



Bombay Government Gazette.

Published by Authority.

[In advance 3 Rs per Quarter]

THURSDAY, 2ND APRIL 1846.

[Four annas per Copy.]

NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper to be styled the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the government will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only: and all orders or other public notices, appearing in that paper, under the signature of the secretaries, or other public officers of the government, are hereby ordered and directed to be conformable to and obeyed accordingly.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the secretary's office, and as heads of offices none will be furnished by government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
JOHN BAX, Secy to Govt.

Notification.

MARINE DEPARTMENT.

The Hon'ble the Governor in Council is pleased to notify, that the Mail Steamers to Suez will be despatched on the 20th of May, the 19th of June, the 18th of July, and the 27th of August, for the conveyance of the monthly Mails of June, July, August and September next ensuing; and that the intermediate Mail Steamer will be despatched to Aden on the 15th of May and 15th of September, but not in the intervening months of June, July, or August.

By order of the Hon'ble the Governor in Council.
P. M. MELVILL, Lt. Col.
Secy. to Govt.

Bombay Castle, 27th March 1846.

Notification.

The situation of Head Accountant in the Office of the Resident at Baroda, Salary Syase Rupees 110, being now vacant, application for the same may be made to the Resident for the next two or three weeks, accompanied by a specimen of the candidates work and testimonials of character.—In addition to a correct knowledge of Book-keeping they will be required to possess a competent knowledge of English so as to admit of their making translations well expressed from Mahratta or Guzerattee into that language when necessary.

R. K. ARBUTHNOT,
Resident.

Baroda Residency, 21st March 1846.

Notice

Is hereby given, that the Farm of the Bhoze Ghaut Toll for the ensuing official year will be sold by public auction, at the Office of the Collector at Tanna, on Monday the 20th April next.

The conditions of sale and any other particulars may be learnt on application at the Office of the Collector of Tanna.

J. S. LAW,

Acting Collector.

Tannah, Collector's Office, 25th March 1846.

Notice.

Verbal tenders will be received at this office at 2 o'clock on Tuesday next the 7th proximo, for the supply of the following articles, and such others as may be called for during the intermediate period, viz:—

- 6 Vices standing large, Europe.
- 2 Tons Iron rod, $\frac{1}{2}$ inch diameter.
- 6 Ditto do $\frac{3}{4}$ do. do.
- 1 Ditto do. $\frac{1}{2}$ do. do.
- 1 Tenant saw, 15 inches long.
- 1 Scales weighing with Beam, small, for weighing money, viz. 100 Rs, the pans to be of brass.
- 10 Scales with boxes.
- 6 Weights of 12 Tolls.
- 10 Ditto of 1 do.
- 10 Ditto of 6 massa
- 8 Ditto of 3 do.
- 2 Pounds paint, white.
- 3 Maunds of Iron, Swedish.
- 6 Bundles of Log line, country.
- 1 Ladder wooden, 20 feet long, as per muster.
- 3 Locks Iron, Pad, medium sized.
- 2 Gallons of oil Linseed, boiled.
- 2 Maunds of paint, white.
- 1 Ditto of Twine, Europe.
- $\frac{1}{2}$ Ditto of Tallow.

An immediate deposit of ten per cent will be required to be made by the lowest bidders upon the amount of their offers, which sum will be forfeited in the event of refusal or delay in making the supply within the limited time, all further particulars may be learnt on application at this office from 10 till 5 o'clock daily.

D. DAVIDSON, Capt.

Bombay, } Depy. Comy. Genl.
Depy. Comy. Genl's Office, }
31st March 1846. }

Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into a contract for furnishing Grand Arsenal supplies &c. to this department for a period of two years, to commence from the date the tender may be accepted, may, on application at this office from 10 A. M. till 5 P. M. daily, (Sundays excepted,) obtain a list thereof with the prices affixed, and such other information relating thereto as they may require.

Verbal offers for the contract will be received at this office at noon on Saturday the 18th proximo, when persons will be required to bid a per centage below the prices specified in the list above adverted to, at which they will undertake to furnish the whole of the articles embraced therein of unexceptionable quality to the departments requiring them, free of all further expence, in such number or quantity as may from time to time be demanded.

The Contractor will be required to comply immediately with all emergent demands for the supplies comprised in the abovementioned list, and others of less urgency must be complied with within the period stated in the requisition notes, in failure thereof, the articles or such others as may be required in lieu, will be purchased at his risk and loss, and in all such cases an advance of Rupees (30) thirty per cent upon the amount of expences incurred or a fine of Rupees (50) fifty, at the option of the Executive Officer, will be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract as often as the same may occur.

No person will be allowed to bid for the contract unless he previously deposits in this office the sum of Rupees (2000) two thousand in cash, which will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary deed of contract, should his offer be accepted, in which case he must be prepared to add a further sum in addition thereto, of Rupees (2900) two thousand and nine hundred in cash, making Rupees (4900) four thousand and nine hundred, and unexceptionable bonded security to the extent of Rupees (19,500) nineteen thousand and five hundred, for the due performance of the above engagement.

The annual outlay on account of the above contract is estimated at Rupees (97,581-0-0) or thereabouts.—All further particulars will be communicated at the time of bidding, but no reason can be assigned for rejecting any offer.

D. DAVIDSON, Capt.
Depty. Commy. Genl.

Bombay,
Depty. Comy. Genl's. }
31st March 1846. }

Notice

Verbal tenders will be received at this Office on Monday the 6th April at 12 o'clock, for executing by contract the undermentioned works.

Reports and estimates of the quantity of labor and materials to be expended, also the form of contract to be entered into, will, in the mean time remain open for inspection, copies of which may be taken and any additional information obtained.

A deposit of 2 per cent will be required from the lowest bidder to be forfeited in case of any evasion of delay in signing the deed of contract.

WORKS.

- Lot 1st.—Annual and special repairs to the buildings in the Territorial Department for 1846. In the Fort.
 „ 2nd.—Ditto ditto ditto. On the Esplanade
 „ 3rd.—Ditto ditto ditto. At Out Posts.
 „ 4th.—Annual and special repairs to the buildings in the Judicial Department for 1846.
 „ 5th.—Annual and special repairs to the Government House and buildings at Parell for 1846.

T. M. B. TURNER, Capt.
Civil Architect at the Presidency.

General Department,
Civil Architect's Office, }
27th March 1846. }

Advertisement.

To be sold by public outcry at the Naval yard on Saturday next the 4th proximo, at 11 o'clock A. M., sundry old condemned Naval Stores returned from the H. C. Steamers and Vessels of War, &c. also Old Copper &c. returned from Her Majesty's Frigate "Fox," a list of the articles may be seen in the Indian Naval Storekeeper's Office.

TERMS OF SALE.

A deposit of 20 per cent is to be immediately paid down by the purchasers, the articles to be cleared away and paid for on or before the 10th day after the sale, or the deposit will be forfeited and the articles resold at the risk and loss of the first purchasers. All lots under 10 Rupees to be paid for when knocked down, and cleared away the day after the sale.

A. H. NOTT, Capt. I. N.
Acting Indian Naval Storekeeper.

Bombay,
Indian Naval Storekeeper's Office, }
30th March 1846. }

Advertisement.

To be sold by public outcry on the new ground on Friday next the 3rd proximo, at 12 o'clock in the forenoon, a quantity of refuse Timber collected from the works carried on the Dock Yard.

TERMS OF SALE.

The lots to be paid for on the spot when knocked down, and to be cleared away within three days.

A. H. NOTT, Capt. I. N.
Acting Indian Naval Storekeeper.

Bombay,
Indian Naval Storekeeper's Office, }
31st March 1846. }

Notice

Is hereby given, that owing to the scarcity of drinking water in the several public Tanks and Wells throughout this Island, all parties are from the 1st proximo prohibited from drawing water therefrom for the supply of the Shipping and country Craft in this harbour, whether for daily use or otherwise. It has been

ascertained that good water may be had in abundance on the opposite coast at Elephanta and Kenera.

All persons are from this date prohibited from drawing water from any of the public Tanks and Wells for building purposes.

G. L. FARRANT,
Senior Magistrate of Police.

Bombay,
Police Office, 19th
March 1846.

जाहीरनामा

ऐसाजे रूबड टांपूतील तव्यांत व विहिरींत घाच
चे पाण्याचो खुट पडलोआहे म्हणोन ह्यावंदरां
तील मोच्या जाहाजांवर व गांवठो गलवतें माहा
गिच्यावगैरेवर नेहमोचे खर्चाकरितां अथवा दु
सरे कारणाकरितां येते रुहिन्याचो तारीख १
पोसून सदरहू तव्यांतल व विहिरींतल कोणी
पाणो भरूनये परंतु ह्या वंदरचे समारचे किना
च्यावर घारीपुरोस व खांदेरीस चांगलेपाणो पुष्क
ळ मिळेल असें माळूम जाहलेंआहे

तारीख १९ मार्च सन १८४६ पासून कोणी
बांधकामाकरितां सदरहू तव्यांतल व विहिरींत
न पाणोकाढूनये

निशाणी जो. एल. फारंट

पालिसचे घिनियर माजिस्त्रेट

तारीख १८ मार्च सन १८४६ इसवो मुांमूब
ई पोलिस कचेरो

W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

जाहिर नामु

मेहेबुले मुंजध टापु माहेला तलावोमां
तथा: कुवावोमां पीवाना पांएलीनी खुट पडी
के वाशते आये अंदर माहाना मोहोटा वा
हांणे तथा जांमठी आरकशी वूपर हमेश
ना भरय शाउ अथवा जीला काम शाउ
आवता मडीनानी तारीज १ एली शहरकु
तलावोमांथी तथा कुवावोमांथी कोछमे पां
एली तरबु नडी अथवा अंदरना शांमेना जीना
रा वूपर घारीपुरी तथा आदेरीमां शाउ पां
एली धुळ मलशे मेहेबु माळुंम पकुके *

तारीज १८ मारय शने १८४५ एशवी
थी कोछमे हमारत जाधवाना काम शाउ
शहरकु तलावमांथी तथा कुवामांथी पांएली
काठी लेखणु नडी *

नीशानी ज. एल. फारंट

पोलीवाना शीनीअेर माजिशटरेट *

तारीज १८ मारय शने १८४५ एशवी सु
काम मुंजध पोलीशानी कचेरी *

W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

Notification.

Notice is hereby given, that by a Treasury Warrant under date 11th September 1845, among other Regulations, certain rates of British Packet Postage have been established upon all Letters, Newspapers and Prices Current, conveyed from Port to Port in the East Indies, China &c. by the new lines of Packet boats recently put in operation under the additional contract made by Her Majesty's Government, with the Peninsular and Oriental Steam Navigation Company,

These rates of Packet Postage are as follows.

One Shilling per half ounce for letters, according to the scale of weight now in operation in the united Kingdom,

One Penny for each Newspaper, whether British, Colonial or Foreign, conveyed between any of Her Majesty's Colonies and a Foreign Port, or between any two Foreign Ports.

One Penny for each British or Colonial printed Price Current, or printed Commercial List conveyed between any of Her Majesty's Colonies.

Two Pence for each printed Price Current or printed Commercial list, whether British, Colonial or Foreign, conveyed between a British Colony and a Foreign Port, or between two Foreign Ports.

British or Colonial Newspapers passing by these packets between any of Her Majesty's Colonies will not be liable to any postage for the Sea conveyance,

The prepayment of the British Packet postage on letters, is optional, when conveyed between the Indian Offices of Bombay, Aden, Calcutta, Madras, Penang & Singapore, and the Islands of Ceylon and Hongkong, or between any two of the Indian offices above enumerated; but when dispatched to a Foreign Country or Possession, such as China, Manilla &c, the above postage must be paid in advance at the Despatching Office.

The Postage chargeable on Newspapers and Prices Current and Commercial lists forwarded by these Packet Boats must in all cases be paid in advance.

The public are requested to take notice that by this Warrant, Letters &c. sent from Bombay to Point de Galle for dispatch thence to any Port in India or China, or to any of the settlements to the Eastward by the Peninsular and Oriental Company's Steamers will be liable to the above rate of British packet postage in addition to the postage at present leviable from hence to Galle; and also that when addressed to a Foreign Country or Possession the postage in question, must in all cases be paid in advance at the despatching office.

The British Packet postage above referred to, will, till further notice be converted into Indian currency at the rate of two shillings the rupee.

The above arrangement will come into operation in this Presidency on the 1st day of May next.

W. COURTNEY,
Post. Mr. Genl.

Bombay Genl. Post Office }
16th March 1846. }

Notification.

The Hon'ble the Governor in Council has been pleased to publish for general information Sections X. and XI. of an Act passed on the 7th November by the Governor and Legislative Council at Sydney, for the general regulation of the Customs in New South Wales.

By order of the Hon'ble the Gov. in Council,
H. H. GLASS,
Collector of Customs.

Bombay, Custom House, }
26th March 1846. }

(Manifest.)

Sec: X. And be it enacted, That after the expiration of twelve months from the passing of this Act, no goods shall be imported into this Colony from any part of the British dominions, other than the United Kingdom, in any British ship, unless the Master shall have on board, a manifest of such goods, made out and dated and signed by him at the place or respective places, where the same, or the different parts of the same, were taken on board, and authenticated by the certificate of the Collector, or other principal officer of customs, at such place or places, if in any British Colony, or in the territorial possessions of the East India Company; and every such manifest shall set forth the name and tonnage of the ship, the name of the Master and of the place to which the ship belongs, & of the place or places where the goods were taken on board respectively; and shall contain a particular account and description of all packages on board, with the marks and numbers thereon, to the best of the master's knowledge, and of the particulars of such goods as are stowed loose, and the names of the respective shippers and consignees, as far as the same may be known to the Master.

(If wanting, Master to pay £100.)

Sec. XI. And be it enacted, That if any goods shall be imported into this Colony, from any part of the British Dominions other than the United Kingdom, in any British ship, without such manifest duly authenticated as aforesaid, or if any goods contained in such manifest be not on board or duly accounted for, the master shall forfeit and pay, any sum not exceeding one hundred pounds, nor less than twenty pounds.

Act passed

7th November 1845,

J. GIBBES, Collr.

Sydney, N. S. W.

Notice

Is hereby given, that sealed tenders will be received at this Office until 2 P. M. on Saturday the 4th proximo, for a contract for the supply of Medical Comforts, required by the Commissariat Department at Kurrachee, for the term of one year from such date as shall be hereafter fixed.

All persons desirous of tendering for the above contract, may, on application at this Office from 10 A. M. until 5 P. M. obtain daily (sundays excepted,) a list of the rates and such other information relating thereto as they may require.

The tenders must specify both in words and figures, the rates per cent below the prices in the list above adverted to, at which they will undertake to furnish the whole of the articles embraced therein, on condition, the supplies are of a good and unexceptionable quality deliverable at the Commissariat Department at Kurrachee, free of all expences beyond that agreed upon, subject to the approval of the receiving authorities, and that they are to be delivered in such number or quantity as may from time to time be demanded by the Department requiring them during the existence of the contract.

Every person submitting a tender will be required to lodge with it the sum of Rupees (1000) one thousand in cash, which will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary deed of contract, should his offer be accepted, in which case he must be prepared to furnish a further sum of Rupees (1600-0-0) sixteen hundred in cash making Rupees (2,600-0-0) two thousand six hundred, and unexceptionable bonded security to the extent of Rupees (10,325-0-0) ten thousand three hundred and twenty-five, to be held for the due performance of the above engagement.

The Contractor will be required to comply immediately with all emergent demands for the articles included in the abovementioned list, and others of less urgency must be complied with within the period stated in the requisition notes, in failure thereof the articles or such others as may be required in lieu will be purchased at his risk and loss, and in all such cases an advance of Rupees (30) thirty per cent upon the amount of expences incurred, or a fine of Rupees 50 fifty at the option of the Commissariat Officer at Kurrachee will be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract, as often as the same may occur.

The tenders will be opened at the time already specified, in presence of the parties concerned, or of such as may be in attendance, but none can be recorded that are not accompanied with the requisite deposit.

The annual outlay on account of the above contract is estimated at Rupees (51,598-0-0) fifty-one thousand five hundred and ninety-eight or thereabouts.—All further particulars will be communicated on the receipt and opening of the tenders, but no reason will be assigned in the event of their rejection.

D. DAVIDSON, Captain,
Deputy Commy. General.

Bombay,
Depty. Commy. Genl's. Office, }
17th March 1846. }

Notification.

Notice is hereby given, that under instructions from the Government of India, letters posted in Bombay cannot be received for transmission by the Government Expresses despatched hence to Calcutta and Madras on the arrival of the Overland Mails, those Expresses being specially intended for Europe letters and intelligence.

W. COURTNEY,
Post Master General.

Bombay Genl. Post Office, }
4th arch 1846. }

Notice.

A Post office packet for the Persian Gulph per H. C. Brig Euphrates, will be closed on Saturday next the 4th instant at 5 P. M.

W. COURTNEY,
Post Mr. Genl.

Bombay Genl Post Office, }
1st April 1846

Notice

Is hereby given, that sealed tenders will be received at this office until 2 P. M. on 1st May 1846, for a contract for supplying Tanned Leather, Army Accoutrements &c. to the Grand Arsenal at Bombay for the use of the several corps of Her Majesty's and the East India Company's Service, for the term of 5 or 7 years, commencing 12 months from the date of the acceptance of the tender.

Persons desirous of tendering for the above contract, may, on application in person or by letter to this office from 10 A. M. until 5 P. M. obtain daily (Sundays excepted,) a list of the several articles and such other information relating thereto, as may be required. The musters may be inspected at the Grand Arsenal Bombay.

The tenders should specify both in words and figures the prices of each article of equipment in the list above adverted to, at which the tenderers would undertake the contract, subject to the following conditions, viz:—

1st. All the articles are to be of the best quality, and equal to the musters lodged in the Grand Arsenal, and shall also be subjected to the approval of any committee that may be appointed by Government to examine the same.

2nd. The contractor will be required to keep up the *established proportion of army accoutrements, and to comply with all demands for the articles included in the list above mentioned and in such number and at such time and place as may be ordered by the Military Board, or indicated in the supply notes; and in failure thereof the supplies or such other articles as may be required in lieu will be obtained at his risk and loss, and in all such cases are advance of Rupees (30) thirty per cent, or a fine of Rupees (500) five hundred, at the option of the Government will be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract as often as the same may occur.

3rd. The supplies so required, are to be delivered at the Grand Arsenal at Bombay, ex-

* The established proportion of the principal articles may be estimated at present as follows:—

60	Sets of Horse Artillery Harness complete for a team of 6 horses.
25	Saddles, Horse Artillery.
500	Ditto Hussar.
30,000	Musket Pouches.
5000	Fuzel ditto.
300	Sets of Rifle accoutrements complete.
300	Sabretaches.
30,000	Scabbards Bayonet.
6000	Ditto Fuzel.
800	Ditto Swords Drummers.
200	Ditto Sergeants or Havildars.
000	Ditto Swords, Foot Artillery.

cepting the article Knapsacks, which latter are to be delivered to Corps at their respective Head Quarter stations wherever located, within the period of 4 months from the receipt of each periodical, half yearly or other demand for the same, free from any charge for carriage.

4th. The contractor will be required to receive from the Arsenal at Bombay such Iron work, fittings for Harness or Saddlery, and also such Saddle-Trees as may be disposable, paying at the rate of 30 Rupees per every Cwt. of the former and (5) five Rupees per each of the latter article.

5th. The contractor shall be at liberty to tender from time to time for receipt into the Grand Arsenal, all such stores as are shewn in the list to such extent as may be required to complete the stock established by Government to be kept up at the Grand Arsenal.

6th. Every person submitting a tender will be required to lodge with it the sum of Rupees (2000) two thousand, which sum will be forfeited in the event of delay evasion or refusal to execute the necessary deed of contract, should his offer be accepted, he must be prepared to add thereto a further sum of Rupees (18000) eighteen thousand in cash or Government Paper, which also will be held as security for the due performance of the engagement.

7th. The Tenders will be opened at the time mentioned in the notice and in presence of the parties concerned or of such as may be in attendance, but none can be recorded that are not accompanied by the requisite deposit.

8th. The annual outlay on account of this contract is estimated at Rupees (50,590-0-0) or thereabouts.

9th. No reason will be assigned for the rejection of any tender.

10th. It is to be understood by all parties tendering for this contract, that the accoutrements and all other articles to be supplied under it are to be manufactured at Bombay.

D. DAVIDSON, Capt.

Deputy Commy. Genl.

Bombay,
Depty. Commy. Genl's. Office, }
24th December 1846.

Notice to Mariners.

The decayed state of the Calicut Flag Staff, having rendered it necessary to have the same taken down, it is hereby made known, that until further notice, no Flag will be shewn at that Port.

(Signed) H. V. CONOLLY,
Collector of Malabar.

Calicut, 16th August 1845.

(A True Copy.)

J. F. THOMAS,
Chief Secretary.

BOMBAY PRICE CURRENT

OF BUTCHERS MEAT, POULTRY, BREAD, FLOUR, ROLONG, MILK, BUTTER, FRUITS, OIL, CANDLES, SOAP, FIREWOOD, SUGAR, GHEE, GRAIN, &c. &c.—QUOTED BY THE DEALERS.

ARTICLES.		PRICE.	ARTICLES.		PRICE.	ARTICLES.		PRICE.	
	Re.	A. P.		Re.	A. P.		Re.	A. P.	
BEEF.			PORK FRESH AND SALT.			OIL, CANDLES, & SOAP, (continued).			
Prime pieces.....	1st sort	10 lbs.	Pork.....	12 lbs.	1	0	Candle, Europe.....	per md. of 28 lbs.	27
Ditto.....	2nd do.	12 do.	Pig, roasting, large size.....	each.	1	4	Ditto Goa.....	ditto do.	21
Ditto.....	3rd do.	14 do.	Ditto ditto small do.....	do.	1	0	Ditto Cochim.....	ditto do.	20
Brisquet and round.....	1st do.	12 do.	Pigs head.....	2 1/2 lbs.	1	0	Soap Country.....	ditto do.	2
Ditto.....	2nd do.	14 do.	Sausages.....	4 do.	1	0	SUGAR OF SORTS.		
Ditto.....	3rd do.	16 do.	Trotters, large.....	per four.	1	4	Pinfa sugar.....	per md. of 28 lbs.	5
Meat for Soup.....	1st sort.	each.	Ditto .. small.....	do.	1	0	Sugar candy, 1st sort.....	ditto do.	5
Shin.....	2nd do.	3	Pigs Liver & heart.....	do.	1	0	Ditto do. 2d do.....	ditto do.	4 1/2
Ditto.....	2nd do.	3	Salt Pork, country.....	10 lbs.	1	0	Ditto do. 3d do.....	ditto do.	4
Tongue.....	Large.....	do.	POULTRY.			Soft sugar, 1st do.....	ditto do.	3 1/2	
Ditto.....	small.....	do.	Geese.....	each.	3	0	Ditto do.....	2d do.	3
Heart.....	Large.....	do.	Turkey cock, Bombay.....	do.	3	0	Brown.....	ditto do.	3
Ditto.....	small.....	do.	Ditto hen, do.....	do.	2	0	Jagree.....	ditto do.	1 8
Marrow-Bone.....	do.	do.	Ditto cock, Goa.....	do.	2	8	GHEE OF SORTS.		
Feet, four.....	do.	do.	Ditto hen, do.....	do.	1	8	Ghee Carrachee.....	per md. of 28 lbs.	6 8
Suet.....	per pound.	do.	Fowls, large, Surat.....	do.	2	8	Ditto Surat.....	ditto do.	7
VEAL SMALL.			Ditto small do.....	do.	1	8	Ditto Bhownuggur.....	ditto do.	6 8
Hind Quarter.....	1st sort	3 lbs.	Ditto large, Sindey.....	do.	8	0	Ditto Balghanty.....	ditto do.	6
Ditto.....	2nd do.	3 1/2 do.	Ditto small do.....	do.	8	0	Ditto Ahmedabad.....	ditto do.	6 8
Ditto.....	3rd do.	4 do.	Ditto large, Bombay.....	do.	8	0	Ditto Ghanty.....	ditto do.	6
Fore Quarter.....	1st do.	3 1/2 do.	Ditto small do.....	do.	6	0	Ditto Jaffrabad.....	ditto do.	7 4
Ditto.....	2nd do.	4 do.	Chickens, large.....	per dozen.	2	12	GRAIN OF SORTS.		
Ditto.....	3rd do.	4 1/2 do.	Ditto small.....	do.	1	12	Wheat, Hiansia.....	{ pr. Cdy. of 8 pharas.	31
Head.....	1st do.	each.	Ducks large.....	each.	1	8	Ditto Jamboseer 1st sort.....	do. do.	28
Ditto.....	2d do.	do.	Ditto small.....	do.	6	0	Ditto ditto 2d do.....	do. do.	26
Ditto.....	3d do.	do.	Hem's eggs.....	do.	3	0	Do. Bhownuggur 1st do.....	do. do.	25
Feet, four.....	1st sort	do.	Ducks do.....	do.	2	0	Ditto ditto 2d do.....	do. do.	23
Ditto.....	2d do.	do.	FRUITS OF SORTS.			Ditto Ghanty.....	do. do.	22	
Ditto.....	3d do.	do.	Pine apples, Bombay.....	1st sort each.	1	0	Ditto Sindy.....	do. do.	29
Liver & heart.....	1st do.	each.	Ditto ditto ditto.....	2d do. do.	1	12	Gram, Jumboscer.....	do. do.	25
Ditto.....	2d do.	do.	Ditto ditto Goa.....	1st do. do.	4	0	Ditto Gogaree, 1st sort.....	do. do.	24
Ditto.....	3d do.	do.	Ditto ditto do.....	2d do. do.	3	0	Ditto ditto 2d do.....	do. do.	26 8
Veal.....	1st do.	each.	Pomelos.....	1st do. do.	1	0	Ditto Ghanty 1st do.....	do. do.	25
Feet, four.....	1st sort	do.	Ditto .. small.....	2d do. do.	12	0	Ditto ditto 2d do.....	do. do.	18
Ditto.....	2d do.	do.	Guavas.....	1st do. do.	10	0	Wooded Ghanty.....	do. do.	20
Ditto.....	3d do.	do.	Ditto .. small.....	2d do. do.	10	0	Ditto Cutchey.....	do. do.	18
Liver & heart.....	1st do.	each.	Oranges.....	1st do. do.	8	0	Ditto Malabar.....	do. do.	20
Ditto.....	2d do.	do.	Ditto .. small.....	2d do. do.	3	0	Ditto Gogaree.....	do. do.	17
Ditto.....	3d do.	do.	Water melons large.....	do.	3	0	Mutt ditto.....	do. do.	16
MUTTON FOR EUROPEANS.			Ditto ditto small.....	do.	2	6	Ditto Ghantec.....	do. do.	16
Saddle.....	1st sort	per lb.	Musk ditto large.....	do.	2	6	Ditto Cutchey.....	do. do.	18
Leg, Loin, Shoulder and Neck.....	1st do.	ditto.	Ditto ditto small.....	do.	2	0	Bazree Ghanty.....	do. do.	20
Breast.....	1st do.	ditto.	Plantains red large.....	do.	8	0	Ditto Bhownuggur 1st sort do.	do. do.	20
Saddle.....	2d do.	ditto.	Ditto .. do. small.....	do.	6	0	Ditto ditto 2d do.	do. do.	18
Leg, Loin, Shoulder and Neck.....	2d do.	ditto.	Ditto yellow large.....	do.	4	0	Ditto Rajahpoor.....	do. do.	12
Breast.....	2d do.	ditto.	Ditto ditto small.....	do.	3	0	Barley.....	1st sort. do. do.	10
Saddle.....	3d do.	ditto.	Sweet limes large.....	do.	8	0	Ditto.....	2d do. do. do.	22
Leg, Loin, Shoulder and Neck.....	3d do.	ditto.	Ditto ditto small.....	do.	6	0	Toor.....	1st do. do. do.	21
Breast.....	3d do.	ditto.	Limes.....	do.	1	0	Ditto.....	2d do. do. do.	16
Tongue.....	each.	do.	Potatoes Neigherry large.....	per seer.	1	0	Joree.....	do. do. do.	10
Braims.....	do.	do.	Ditto .. ditto small.....	do.	1	0	Nachely.....	do. do. do.	20
Head.....	do.	do.	Ditto Mahableshwar large.....	do.	1	0	Vattana.....	do. do. do.	3
Feet, four.....	do.	do.	Ditto .. ditto small.....	do.	0	0	Chowley.....	per phara.	3 8
Liver and heart.....	do.	do.	Ditto Surat large.....	do.	0	0	Dall Broach.....	ditto.	4
Suet.....	per pound.	do.	Ditto ditto small.....	do.	4	0	Ditto Surat.....	ditto.	4
MUTTON FOR NATIVES.			Ditto ditto small.....	do.	6	0	UNBOILED RICE OF SORTS.		
First sort.....	12 pounds.	1	Onions.....	ditto.	2	0	Rice Putney.....	per phara.	2 8
Second do.....	14 ditto.	1	DRY FRUITS OF SORTS.			Ditto Sindy red.....	ditto.	2 4	
Third do.....	16 ditto.	1	Plumbs fine.....	per seer weight.	2	0	Ditto Raw.....	ditto.	2 4
Head, feet, liver & heart.....	each.	3	Ditto coarse.....	do.	1 8	0	Ditto Red.....	ditto.	2
Braims.....	each.	4	Currents fine.....	do.	3	0	BEATEN RICE OF SORTS.		
KID SMALL.			Ditto coarse.....	do.	2	0	Rice Jersaul 1st sort.....	per phara.	4
Hind Quarter.....	1st sort	3 1/2 lbs.	Prunes new.....	do.	3	0	Ditto ditto 2d do.....	ditto.	3 8
Ditto.....	2d do.	4 1/2 do.	Ditto old.....	do.	1 6	0	Ditto Vergole 1st do.....	ditto.	3 1
Ditto.....	3d do.	5 1/2 do.	Almonds 1st sort.....	do.	1 4	0	Ditto ditto 2d do.....	ditto.	3
Fore Quarter.....	1st do.	4 1/2 do.	Ditto .. 2d do.....	do.	1 3	0	Ditto ditto Sindy ratra.....	ditto.	3
Ditto.....	2d do.	5 1/2 do.	BREAD, FLOUR, ROLONG, &c.			Ditto ditto Segundee.....	ditto.	2 12	
Ditto.....	3d do.	6 1/2 do.	A loaf of 1th .polz. 13 oz. each.	do.	1	4	Ditto Putney.....	ditto.	2 8
Head, feet, liver & heart.....	do.	do.	Ditto 2d do. do. 13 do.	do.	1	0	Ditto Raw.....	ditto.	2 8
KID LARGE.			Ditto brown do. do. 32 do.	do.	2	0	Ditto Red.....	ditto.	2 4
Hind Quarter.....	1st sort	4 1/2 lbs.	Ditto do. do. do. 16 do.	do.	1	0	MANGALORE RICE OF SORTS.		
Ditto.....	2d do.	5 1/2 do.	Flour wheat.....	per seer measure.	2	0	Rice Unboiled 1st sort.....	per robin.	3 4
Ditto.....	3d do.	6 1/2 do.	Rolong.....	ditto do.	2	0	Ditto ditto 2d do.....	do.	2 8
Fore Quarter.....	1st do.	5 1/2 do.	Sagoo fine.....	ditto weight.	2	0	Ditto Boiled 1st do.....	ditto.	2 8
Ditto.....	2d do.	6 1/2 do.	Ditto course.....	do.	2	0	Ditto ditto 2d do.....	ditto.	2 4
Ditto.....	3d do.	7 1/2 do.	Arrowroot.....	ditto do.	2	0	BENGAL RICE OF SORTS.		
Head, feet, liver & heart.....	do.	do.	MILK AND BUTTER.			Rice Unboiled 1st sort. { per bag of 108 lbs.	9	0	
LAMB SMALL.			Cows milk.....	per seer measure.	1 4	0	Ditto Boiled 1st do.....	do. do.	7 8
Hind Quarter.....	1st sort	4 lbs.	Ditto butter.....	per cup of 2 oz.	1 3	0	Ditto Boiled 1st do.....	do. do.	5 8
Ditto.....	2d do.	5 do.	Buffalo milk.....	per seer measure.	1 3	0	Ditto ditto 2d do.....	do. do.	5
Ditto.....	3d do.	6 do.	Ditto butter.....	per cup of 2 oz.	1	0	BATTY.		
Fore Quarter.....	1st do.	5 do.	FIREWOOD.			Batty Putney per moora of 25 pharas	28	0	
Ditto.....	2d do.	6 do.	Babool.....	per candy of 28 mds. 784 lbs.	2 12	0	Ditto Raw.....	ditto.	25
Ditto.....	3d do.	7 do.	Khair.....	ditto ditto do.	2 8	0	Ditto Red.....	ditto.	24
Head, feet, liver & heart.....	do.	do.	Aine.....	ditto ditto do.	2 4	0	SUNDRIES.		
LAMB LARGE.			Cocoanut oil, 1st sort.....	per md. of 28 lbs.	2 6	0	Salt petre Europe.....	per md. of 28 lbs.	2 8
Hind Quarter.....	1st sort	6 1/2 lbs.	Ditto do. 2d do.....	do.	2 0	0	Ditto.....	Bengal. ditto ditto	2
Ditto.....	2d do.	7 1/2 do.	Jenglice.....	do.	3 4	0	Ditto.....	Rajapoor. ditto ditto	1 12
Ditto.....	3d do.	8 1/2 do.	Erandia.....	do.	2 6	0	Pepper black 1st sort.....	per seer.	2
Fore Quarter.....	1st do.	7 1/2 do.	OIL, CANDLES, AND SOAP.			Ditto ditto 2d do.....	ditto.	1 8	
Ditto.....	2d do.	8 1/2 do.	Cocoanut oil, 1st sort.....	per md. of 28 lbs.	2 6	0	Garlick 1st sort.....	ditto.	10
Ditto.....	3d do.	9 1/2 do.	Ditto do. 2d do.....	do.	2 0	0	Ditto 2d do.....	ditto.	8
Head, feet, liver & heart.....	do.	do.	VEGETABLES.			Camphire.....	per pound.	11	

Vegetables generally sold according to the quantity in the Market, and the choice of the Vegetables.

Bombay Measures by which the Articles are sold.—4 Seers 1 Phly—17 Phylies one Phara—8 Pharas one Candy—25 Pharas one Moora.

Bombay weight by which the Articles are sold.—1 Seer is 11 ozs. and 4 dwts.—4 Seers is 1 Maund—1 Maund is 28 English pounds.

Bombay, 30th March 1846.

Published by order of the Board of Conservancy. J. WATSON, Clerk of the Markets.

General Orders.

BY THE HON'BLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

MILITARY DEPARTMENT.BOMBAY CASTLE, 26TH MARCH 1846.

No. 211 of 1846.—The following Gentlemen are admitted to the Service in conformity with their appointments by the Hon'ble the Court of Directors, as Cadets of Infantry and Assistant Surgeons on this Establishment. The Cadets for the Infantry are promoted to Ensigns, leaving the dates of their Commissions for future adjustment.

<i>Infantry.</i>		<i>Date of arrival at Bombay.</i>
No. 303 Mr. William Ryrie Alexander.....	}	12th March 1846.
No. 305 Mr. William Ferguson.....		
No. 307 Mr. William Bannerman.....		

<i>Medical Establishment.</i>		
No. 539 Mr. Charles George Whiche M. D.....	}	12th ditto.
No. 544 Mr. John Thom Sanderson M. D.....		

The undermentioned officers have returned to their duty without prejudice to their rank, by permission of the Hon'ble the Court of Directors:

<i>Date of arrival at Bombay.</i>		
Captain B. P. Amiel of the 1st Gr. Regt. N. I.....	}	12th March 1846.
Lieutenant J. G. Forbes of the 23rd Regt, N. I.....		

No. 212 of 1846.—The rank of Captain, regimentally, is assigned to the undermentioned officers, in conformity with the 3rd paragraph of General Orders by the Government of India dated 7th October 1840, published to the army on the 30th October 1840, from the dates affixed opposite to their names:—

*1st European Regiment (Fusiliers.)**Left Wing.*

Bt. Captain G. F. Sympton.....	}	From the 21st Jan. 1846	To stand in the regiment next below Captain J. Woodward of the Right Wing.
Bt. Captain J. B. Seton.....			

No. 213 of 1846.—The following Native promotion and appointments are made:—

*15th Regiment Native Infantry.**Date of Rank.*

Jemedar Shaik Wuzee to be Subedar, and Havildar Shaik Ahmed to be Jemedar in succession to Subedar Major Succojee Rao pensioned.....	}	1st January 1846.

25th Regiment Native Infantry.

Color Havildar Suddaree Sing to be Jemedar vice Bappoo Sawaroth transferred to the 29th Regiment Native Infantry.....	}	21st January 1846.

APPOINTMENT.

*15th Regiment Native Infantry.**Date of Appointment.*

Subedar Mahomed Hoossain to be Subedar Major, vice Succojee Rao pensioned....	}	1st January 1846.

Bombay Castle, 27th March 1846.

No. 214 of 1846 —With reference to the General Orders No. 43, of the 21st January last, directing an augmentation of three Regiments to the Army of this Presidency the following native promotions are made.

27th Regiment Native Infantry.

<i>From what Regiments.</i>	<i>Rank and Names.</i>	<i>To what Rank promoted.</i>	<i>Date of Commission.</i>
1st Gr. Regt. N. I.	Subedar Shaik Abdoola.....	Subedar Major..	}
do.	Jemedar Essoo Cochrakur.....	Subedar.....	
do.	Color Havildar Lall Khan.....	Jemedar.....	
6th Regt. N. I.	Jemedar Coondlie Sawunt.....	Subedar.....	
do.	Color Havildar Chindee Deen.....	Jemedar.....	
7th Regt. N. I.	Jemedar Heernac Elnac.....	Subedar.....	
do.	Color Havildar Antonie Mutthor.....	Jemedar.....	
9th Regt. N. I.	Jemedar Shaik Boodun.....	Subedar.....	
do.	Havildar Sooklal Sing.....	Jemedar.....	
10th Regt. N. I.	Jemedar Bhagnac Gungnac.....	Subedar.....	
do.	Havildar Hurzaree Sing.....	Jemedar.....	
11th Regt. N. I.	Jemedar Sew Deen Sing.....	Subedar.....	
do.	Havildar Junnojee Chowan.....	Jemedar.....	

28th Regiment Native Infantry.

<i>From what Regiments.</i>	<i>Rank and Names.</i>	<i>To what Rank promoted.</i>	<i>Date of Commissions.</i>
2nd Gr. Regt. N. I.	Subedar Yunkut Rao.....	Subedar Major..	}
do.	Jemedar Limbajee Ingoolkur.....	Subedar.....	
do.	Havildar Ghose Khan.....	Jemedar.....	
12th Regt. N. I.	Jemedar Neelajee Towar.....	Subedar.....	
do.	Color Havildar Bhugwan Sing.....	Jemedar.....	
13th Regt. N. I.	Jemedar Shaik Jamaul.....	Subedar.....	
do.	Color Havildar Suckoo Gowlee.....	Jemedar.....	
14th Regt. N. I.	Jemedar Luximon Ambigomkur.....	Subedar.....	
do.	Havildar Kundoo Bhosla.....	Jemedar.....	
15th Regt. N. I.	Jemedar Balloo Putna.....	Subedar.....	
do.	Havildar Shaik Jaffer.....	Jemedar.....	
17th Regt. N. I.	Jemedar Shaik Kurrem.....	Subedar.....	
do.	Havildar Dhoom Sing.....	Jemedar.....	
18th Regt. N. I.	Jemedar Shaik Annund.....	Subedar.....	
do.	Havildar Raja Ram.....	Jemedar.....	
19th Regt. N. I.	Jemedar Mahdeo Powar.....	Subedar.....	
do.	Color Havildar Sewdeen Sing.....	Jemedar.....	

29th Regiment Native Infantry.

From what Regiments.	Rank and Names.	To what Rank promoted.	Date of Commissions.
3rd Regt. N. I.	Subedar Sowdeen Sing.....	Subedar Major..	} 21st Jany, 1846.
do.	Jemedar Guyadeen	Subedar.....	
do.	Havildar Major Thakoor Sing.....	Jemedar.....	
20th Regt. N. I.	Jemedar Sonee Dulvee.....	Subedar.....	
do.	Havildar Dhondoo Powar.....	Jemedar.....	
21st Regt. N. I.	Jemedar Chundee Pattuek	Subedar.....	
do.	Havildar Major Daniel Israel.....	Jemedar.....	
22nd Regt. N. I.	Jemedar Johangeer Buckus.....	Subedar.....	
do.	Color Havildar Bundun Sing.....	Jemedar.....	
23rd Regt. N. I.	Jemedar Bholla Doobay	Subedar.....	
do.	Color Havildar Seetul Sing.....	Jemedar.....	
24th Regt. N. I.	Jemedar Suncra Guicowar.....	Subedar.....	
do.	Havildar Gunnoo Powar.....	Jemedar.....	
25th Regt. N. I.	Jemedar Bappoo Sawunt.....	Subedar.....	
do.	Color Havildar Dowlut Row.....	Jemedar.....	
26th Regt. N. I.	Jemedar Lall Khan.....	Subedar.....	
do.	Havildar Major Shaik Rahim	Jemedar.....	
Marine Battalion.	Jemedar Babnac Ramnac.....	Subedar.....	
do.	Color Havildar Ramjee Powar.....	Jemedar.....	

No. 215 of 1846.—The following orders are confirmed :—

An order by Major D. G. Duff, dated the 12th February 1846, appointing Lieutenant A. Raitt, to act as Adjutant to the 16th Regiment Native Infantry, until further orders.

An order by Brigadier General S. Hughes c. b dated the 15th February 1846, appointing Lieut. M. Macdonald Acting Deputy Assistant Adjutant General, to conduct the duties of the Assistant Quarter Master General's Department; and Capt. Powell of the 26th Regiment Native Infantry, those of the Actg. Deputy Judge Advocate General's Department, on the departure of Captain J. Ramsay, Assistant Quarter Master General Northern Division of the Army, from the Station for Scinde to join his regiment.

An order by same officer dated the 10th March 1846, directing Captain Powell of the 26th Regiment Native Infantry, to take charge of the Assistant Quarter Master General's Department of the Northern Division of the Army, from Lieutenant Macdonald during the day.

An order by Major Morris, dated the 10th March 1846, appointing Lieutenant Montriu of the 24th Regiment Native Infantry, to act as Fort Adjutant at Asseerghur, during the absence of Lieutenant Morrison on leave.

A Division order issued by Major General J. Morse, under date the 14th instant, directing Captain Giberne, Acting Pay Master Southern Division of the Army, to proceed to join his regiment, delivering over charge of the Pay Office at Belgaum to Captain Brockman of the 20th Regiment Madras Native Infantry, who is to act as Pay Master till further orders on Captain Giberne's responsibility.

No. 216 of 1846.—Under the authority of the Government of India and with reference to Government General order No. 556, of the 11th October last, The Honorable the Governor in Council is pleased to sanction an addition of an effective Hospital Serjeant and an effective School Master Serjeant to the Establishment of Staff Serjeants belonging to the Horse Brigade, and each of the Battalions of European Foot Artillery under this Presidency.

2. The above order to have effect from the 1st proximo.

No. 217 of 1846.—Captain J. S. Unwin of the Regiment of Artillery, is allowed a furlough to Europe for three years for the benefit of his health.

No. 218 of 1846.—An appendix to "Jameson's Code" No. 2, of orders issued during the year 1845, having been prepared and published under the instructions of Government, the Honorable the Governor in Council is pleased to direct that the same be used and quoted as authority in all official documents.

The Deputy Military Auditor General is directed to forward with as little delay as possible, official copies to all Departments and individuals who were furnished with the original Code, taking their receipts for the same.

Private copies may be had on application to the Printer at the Government Press, on payment of Rupees Two and Annas Eight per copy.

No. 219 of 1846.—With reference to the General orders No. 675 dated 23rd December last, and No. 71 dated 30th January last, the undermentioned officers are directed to resume their respective duties on the Staff.

Captain W. E. Rawlinson 1st European Regt. Fusiliers.

Captain J. Ramsay do. do.

Captain E. W. Agar, 3rd Regiment Native Infantry.

Lieutenant H. Vincent 10th Regiment Native Infantry.

Lieutenant J. T. Barr, 7th Regiment Native Infantry.

Bombay Castle, 28th March 1846.

No. 220 of 1846.—Captain (Brevet Major) J. Tait, of the 6th Regiment Native Infantry, is allowed a furlough to Europe for three years for the benefit of his health.

Bombay Castle, 30th March 1846.

No. 221 of 1846.—Colonel M. E. Bagnold of the 29th Regiment Native Infantry, is allowed a furlough to Europe for three years, under medical certificate.

The Hon'ble the Governor in Council is pleased on this occasion, to direct the publication in General Orders of the following order issued by the Resident at Hyderabad.

“Brigadier Bagnold having applied for permission to resign the Nizam’s service, and the Command of the Ourungabad Division, previously to his applying to the Government of Bombay for leave to return to Europe on sick certificate, The Resident has received a letter from the Secretary to the Government of India informing him that the Right Hon’ble the Governor General sanctions Brigadier Bagnold’s resignation of the Nizam’s service from the date of his embarkation to Europe, and that he regrets very much the loss of this Officer’s valuable services.

The Resident begs to acknowledge on his own part his sense of the ability, judgement and decision with which Brigadier Bagnold has ever discharged the duties of his important situation, and he offers him his best wishes and the assurance of his sincere and cordial esteem”.

It will afford to the Hon’ble the Governor in Council much satisfaction to bring the above order, in connection with the valuable services rendered by Colonel Bagnold in the course of his long and meritorious career, to the special notice of the Hon’ble the Court of Directors.

No. 222 of 1844.—The following appointments are made.

	<i>29th Regiment N. I.</i>	<i>Date of appointment</i>
Lieutenant D. O. T. Compton to be Adjutant.....		21st January 1846.
Lieutenant T. L. Jameson to act as Quarter Master to the 29th Regiment Native Infantry.		

No. 223 of 1846.—The Hon’ble the Governor in Council is pleased to republish to the Army the following general orders by the Right Hon’ble the Governor General of India.

GENERAL ORDERS BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR GENERAL OF INDIA.

Camp, Ferozpoor, 12th February 1846.

The Right Hon’ble the Governor General avails himself of the appropriate occasion of the decisive victory obtained over the Seikh Army at Subraon on the 10th instant, where he witnessed the bravery and energy of the Sirmoor and Nusseeree Battalions, to confer upon the men of those corps when wounded on actual service with troops of the line, the same scale of pension for wounds as that which was granted to the men of the Regular Army in General Orders dated the 31st ultimo.

The same advantages will be extended to the Sowars of the Irregular Cavalry and to all Local Corps generally, when wounded under similar circumstances.

This order will apply to the Local Corps of the three Presidencies.

The army of the Sutlege having crossed that river, and entered the Punjab this day, the Governor General is pleased to order that all Corps whose Head Quarters are on the right bank of the Sutlege shall receive the same rates of pay and allowances as those laid down in Government General Orders of the 15th August 1845. No. 261 A. for the Artillery, Cavalry and Infantry of the Bengal Army serving in Scinde.

Detachments of corps whose Head Quarters have not crossed the Sutlege, employed on escort or other duty on the right bank of the river shall receive Scinde pay and allowances, if the duty on which they are employed shall exceed three days.

(Signed) J. STUART, *Lieut. Colonel.*

Secy. to the Govt. of India, Mily. Dept. with the Govr. Genl.

GENERAL ORDERS BY THE RIGHT HON’BLE THE GOVERNOR GENERAL OF INDIA.

Camp Lahore, 20th February 1846.

On occasion of the Army of the Sutlege entering the Punjab on the 12th instant, the Right Hon’ble the Governor General of India was pleased to announce in General Orders of that date, the grant to all corps of that army whose Head Quarters were on the right bank of the Sutlege, of the same rates of pay and allowances as those laid down in the General Orders of the 15th August 1845, for the Artillery, Cavalry, and Infantry of the Bengal Army serving in Scinde.

2. The Governor General is now further pleased to extend that boon to all men of those corps, who in consequence of wounds received in action on the 18th, 21st or 22nd of December, 21st or 28th of January, or 10th of February, were unable to proceed with their regiments into the Punjab, and who on account of their wounds remained in Hospital at Ferozepore or elsewhere.

(Signed) J. STUART, *Lieut. Col.*

Secy. to the Government of India, Mily. Dept. with the G. G.
True Copies.

(Signed) W. M. N. STURT, *Major,*
Offg. Secy. to the Govt. of India, Mily. Dept.

Bombay Castle, 31st March 1846.

No. 224 of 1846.—The following appointment is made.

	<i>9th Regiment N. I.</i>	<i>Date of appointment.</i>
Lieutenant S. Thacker to be Adjutant, vice Vaillant transferred to the 27th Regiment..		21st January 1846.

No. 225 of 1846.—The following orders are confirmed.

An order by Captain T. Minster, dated 5th March 1846, appointing Lieutenant Hathway to act as Quarter Master, and Lieutenant Kneller to act as Interpreter to the 11th Regiment Native Infantry, vice Lieutenant Hewett permitted to resign the appointment

No. 226 of 1846.—Samuel Goddard, Robert Godfrey and Frank Neville of the Sappers and Miners are promoted to second Corporals Acting Sub-Assistant Overseers and appointed to the department of public works as a temporary measure.

By order of the Hon’ble the Governor in Council,
P. M. MELVILL, *Lieut. Col. Secy. to Govt.*

MARINE DEPARTMENT.

Bombay Castle, 28th March 1846.

No. 30 of 1846.—The following temporary arrangements and appointments are confirmed:—

By the Superintendent of the Indian Navy.

Commander Boulderson proceeding to assume the command of the “Auckland” to be accommodated with a passage on board the Steam vessel “Queen” from the 15th of February 1846.

Lieutenant Constable from the “Hastings” to the temporary charge of the “Medusa,” from the 16th of February 1846.

Mr. Charles Suckling Acting 1st Class 2nd Master, supernumerary on board the "Hastings" is permitted to reside on shore for the benefit of his health from the 19th of February 1846.

Mr. Powell, Captain's Clerk, proceeding to rejoin the "Victoria" to be accommodated with a passage on board the Queen at the Midshipmen's Table from the 1st of March 1846.

Mr. Croad Acting Commodore's Clerk arrived by the "Tigris," is permitted to reside on shore for the benefit of his health from the 14th of February 1846.

Mr. W. Lithgow, Midshipman, arrived by the Tigris, is permitted to reside on shore for the benefit of his health from the 12th of February 1846.

Mr. Thomas Hewitt, is hereby appointed an Acting Clerk and attached to the Steam Vessel Medusa, from the 6th of February 1846.

By the Commodore in the Persian Gulf.

Mr. Croad Acting Commodore's clerk, proceeding to Bombay on medical certificate, to be accommodated with a passage on board the Tigris, at the Midshipman's Table from 24th January to 13th February 1846.

Mr. G. Chisholm, 1st Class Engineer, proceeding on duty to Bombay to be accommodated with a passage on board the Tigris, at the Warrant Officer's Table from 23rd January to 17th February 1846.

Mr. G. Derrick, Acting Gunner proceeding on duty to Bombay, to be accommodated with a passage on board the Tigris, at the Warrant Officer's Table from 23rd January to 17th February 1846.

By the Senior Indian Naval Officer Commanding the Flotilla on the River Indus

Mr. Harrison, Acting Clerk of the Indus Flotilla, proceeding on medical certificate to Bombay to be accommodated with a passage on board Country Boat agreeably to the Regulations, from the 10th to 23rd of February 1846.

Bombay Castle, 31st March 1846.

No. 31 of 1846.—Mr. Midshipman T. S. H. Twynam having completed the prescribed period of five years and having passed the required examination, is promoted to the rank of Lieutenant, vice Campbell deceased, date of Commission 17th October 1845.

*By order of the Hon'ble the Governor in Council,
P. M. MELVILL, Lieut. Col. Secy. to Govt.*

OPIUM MEMORANDUM.

FOR THE SEASON OF 1844 | 45.

Passes granted at Indore and Bombay from 1st October 1844, up to the 30th September 1845	Chests	31,971
Exported from the above up to the 25th instant ..	Chests	29,733½
"Lanrick"		27½
"Nymph"		24
"Sulimany"		21½
"Augusta Jessue"		½
"Mary Sparks"		5
		78½
		<u>29,812</u>

FOR THE SEASON OF 1845 | 46.

Passes granted at Indore from 1st Oct. 1845 up to the 9th ultimo	Chests	11,123
Ditto from 10th to the 17th ult.		368
		<u>11,491</u>
Ditto . at Bombay from 1st Oct. 1845 up to the 24th ult.		593
Ditto . from 25th to the 31st ultimo		"
		593
	Chests	<u>12,084</u>
Imported into Bombay of the above passes up to the 24th ultimo		8,870
Ditto . . . from 25th to the 31st ultimo		796
		<u>9,666</u>
Exported from the above up to the 24th ultimo		2,553
"Lanrick"		158½
"Nymph"		100
"Charles Forbes"		86
		344½
		<u>2,897½</u>

H. H. GLASS,
Opium Agent.

Bombay, Opium Agent's Office, }
1st April 1846.

NOTIFICATION.

The Notification issued by this Department under date the 21st February 1842, published in the Government Gazette of the 24th idem, page 135, is hereby cancelled; and it is hereby notified for general information, that from the 1st of April next, *Ship* postage only, at the rates published in the Notification of the Government of India dated the 21st ultimo, re-published by order of the Hon'ble the Governor in Council of this Presidency, under date the 11th instant, will be charged on all letters and packets, sent by the Steamers to Scinde, and *not inland* postage.

Those letters and packets *only* which are endorsed "Ship," or "Steamer," will in conformity with Section XXXIX. of the Post office Rules of the 30th August 1837 be forwarded by Sea, and all letters or packets not so marked, will in future be despatched by Land, and be subject to the regular inland postage.

W. COURTNEY,
Post Master General.

Bombay, Genl. Post Office, }
31st March 1846.

CIVIL APPOINTMENTS, &c.

POLITICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 30th March 1846.

Lieutenant A. B. Kembal, Assistant to the Resident in the Persian Gulf, is allowed from the date of his departure from Bushire, three months leave of absence on private affairs, under the provisions of Sections XI. and XII. of the Absentee Regulations.

SEPARATE DEPARTMENT.

Bombay Castle, 1st April 1846.

Mr. A. R. Grant, attached to the Ahmednuggur Collectorate is allowed to proceed to the Presidency, for the purpose of undergoing an examination in the Mahratta language.

*By order of the Hon'ble the Governor in Council,
J. P. WILLOUGHBY, Chief Secy.*

TERRITORIAL DEPARTMENT.

REVENUE.

Bombay Castle, 26th March 1846.

Mr. H. P. Malet, Sub-Collector of Nassick, is permitted to remain on deputation for a further period of two months, to complete the Jumma-bundee of his Districts.

Bombay Castle, 28th March 1846.

Mr. H. Newton, third Assistant to the Collector and Magistrate of Poona, is allowed leave of absence for one month under Section XI. of the Absentee Regulations, to proceed to Mahableschwur on urgent private affairs.

*By order of the Hon'ble the Governor in Council,
E. H. TOWNSEND, Secy. to Govt.*

GENERAL DEPARTMENT.*Bombay Castle, 31st March 1846.*

The Furlough to Europe granted to Mr. A. Malet, on the 7th October last, is cancelled at his own request.

JUDICIAL DEPARTMENT.*Bombay Castle, 27th March 1846.*

T. Thornton Esquire, Coroner of Bombay, is allowed leave of absence for a period of two months, and ten days to proceed to the Mahableschwur Hills for the benefit of his health.

A. Larkworthy Esquire, to be Coroner of Bombay during the absence of Mr. Thornton.

*By order of the Hon'ble the Governor in Council.
W. ESCOMBE, Secy. to Govt.*

Military**Arrivals and Departures.**

1846.

ARRIVALS.

- 24th Mar.—Lieut. Wylde Brown, 9th Regt N. I. from Tanna.
 " " —Captain W. Archer, 5th Regt. N. L. I. from Poona.
 26th " —Lieut. A. Aytoun, Artillery, from Mahableschwur.
 27th " —Lieut. Morison, 24th Regt. N. I. from Asseerghur.
 " " —Lieut. Parr, 24th Regt. N. I. from Asseerghur.
 30th " —Captain S. Hart, 2nd Grenadiers, from Deccan.
 " " —Ensign H. S. Maclean, 28th Regt. N. I. from Ahmedabad.
 " " —Captain Fraser, Auxiliary Horse, from Scinde.
 " " —Captain F. Cristall, 8th R. N. I. from Kurrachee.
 31 " —Lieut. Moncrieff, 78th Highlanders, from England.

DEPARTURES.

- 26th Mar.—Captain R. J. Crozier, 26th Regt. N. I. to Ahmedabad.
 " " —Lieut. G. B. Scott, do. do. do.
 27th " —Lieut. J. P. Knowles, 5th Regt. N. L. I. to Deesa
 " " —Lieut. and Adj. G. T. Mardall, 16th Regt. M. N. I. to Rutnaghare.
 28th " —Brigadier C. B. James, Staff, to Cape of Good Hope.
 " " —Lieut. Rivers, Engineers, to Mahableschwur.
 29th " —Lieut. Col. C. Hagart, Staff, to Mahableschwur.
 30th " —Lieut. Col. Capon, Staff, to Malligaum.
 31st " —Lieut. Col. Wylde Browne, 9th Regt. N. I. to Tanna.

*Town Major's Office, 1st April 1846.***SHIPPING INTELLIGENCE.**

1846.

ARRIVALS.

- 25th March—Ship Kusrovie, J. Middleton, from Siam 21st January, Singapore 3rd February and Tellicherry 9th March.
Passengers—Mr. H. Briggs, and six Natives.

- 27th " —Ship Abassy, Nacoda, from Calcutta 27th January.
 28th " —Grab Brig Dadaboy, Nacoda from the Malay Coast 25th February.
 " " —Barque Erin, J. Maine, from Singapore 5th February.
Passengers—Revd. E. H. Rottyter, and lady; and six Natives.
 29th " —Barque Ardaseer, E. Evans, from China 19th February, and Singapore 28th ditto, and Colombo.
Passengers—Mr C. F. Collier, Mr. J. Watt, Mr. R. Brown.
 30th " —H. C. Steam Frigate Queen, Lt. J. G. Johnstone, from Aden 19th instant.
Passengers—Mrs. Troward. Miss Davidson; Lt. Moncrieff, H. M. 78th Highlanders: and T. G. Carless Esq. Commanding I. N.
 31st " —B. Steam Navigation Co.'s Steamer Victoria F. Banks from Point de Galle, 23rd March.
Passengers—Captain C. Giberne, Paymaster S. D. Bombay Army; Mrs. Giberne and 2 children, Charles Price Esq. Mrs. Price; Captain Sir R. Ford Bart, 20th Bombay N. I., Major Troward 27th, Bombay N. I., Lieut. H. Hoseason and M. C. Spottiswood 24th M. N. I.; A. Wattenbach Esq. R. Rieter, and J. Ballard Esq., 2nd Class Mesdames Curney and Herring; Miss M. L. Lopes; and Masters C. and G. Strutt; 3rd Class Messrs G. Bennett, J. McNeil and J. Roberts, Serjeant Conolly 2nd Bombay E. L. I. 51 men, 2 women two children and thirty-one servants.

DEPARTURES.

- 25th March—Ship William Gillies, T. Clark to China, via Tuticoreen and Colombo.
Passengers—Major T. S. Burt Bengal Engineers.
 Ships Drongan R. McDonald, to China.
Passengers—3 Parsee Servants.
 27th March—Ship Hugh Walker, A Cameron, to China.
 " " —Barque Nabob, H. McNulty, to China.
Passengers—Mrs. Harrison.
 " " —Ship Louisa A. J. Neymon, to Hamburg.
 20th " —Ship Sulimany, H. Monk, to Singapore and China.
 " " —Ship Childe Harold, T. Lilley, to London.
Passengers—Mrs. Col. James, and 2 Children, Mrs. Coward, and two Children; Mrs. T. Bentley, and 3 Children, and an Ayah, Mrs. Flower; Mrs. Morris 3 Children and a European, Coll C. B. James, Bombay Army and 3 Servants; Capt. Unwin, Bombay Artillery, and Servant; Revd. Mr. Flower; Lieut. Malcolm; Messrs A. C. Barclay, C. Barclay, McPherson, Abrey and Child; two Children of Lieut. Metcalf's with a European female Servant.
 30th " —Steamer Carnac, P. Duverger, to Surat.

G. L. FARRANT,

Senior Magistrate of Police.

*Bombay Police Office,
1st April 1846.*

FORT WILLIAM,

HOME DEPARTMENT,

LEGISLATIVE,

THE 7TH MARCH, 1846.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 7th of March 1846.

Act No. — OF 1846.

An Act regarding the Deposit of Diet Money for Witnesses in petty cases

It is hereby enacted, in modification of Clause 1, Section 2, Regulation III. 1812, of the Bengal Code, that in the Territories subject to the Presidency of Fort William in Bengal, it shall be lawful for the Magistrates to regulate the amount of Diet Money required for Witnesses in petty cases, with reference to the probable period such Witnesses may have to be in attendance, and in the event of the prolonged detention of Witnesses, to direct the deposit of any further sum which to them may seem requisite.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be reconsidered at the first meeting of the Legislative Council of India after the 7th day of May next.

G. A. BUSHBY,
Secy. to the Govt. of India.

Private Advertisements.

IN THE PRESS.

And will be published on the 1st May 1846.

A Narrative of the Operations of the "ARMY OF THE SUTLEJ" employed in repelling and punishing the recent aggression of the Sikhs upon British Territory, from the commencement of the Campaign in December 1845, to the Occupation of LAHORE by the British Forces under SIR HUGH GOUGH, Baronet, G. C. B., Commander-in-Chief of India, on the 22nd February 1846.

WITH AN APPENDIX

Containing the Proclamations by the Governor General, and the whole of the published Despatches relating to the several Engagements with the Enemy.

N. B.—*The price of the Bombay Government Gazette to private Subscribers is Three Rupees per quarter, or 4 Annas per copy, payable in advance, and to Non-subscribers 8 Annas per copy. It is particularly requested to be noticed, that the price of the Government Gazette is the same whether it be taken for the whole or part of the quarter, as no subscriptions will be received for broken periods.*

Subscribers are requested on change of stations to intimate the same to this Office.

BY C. W. ALLEN,

Editor of the Bombay Price Current.

Price to Subscribers *Three Rupees*, and to Non-Subscribers *Four Rupees* per Copy, stitched, with cover.

WILL BE PUBLISHED

ON THE 15TH APRIL 1846.

The Bombay United Service Lst.

No. 4.

Containing in addition to the ARMY, INDIAN NAVY, and CIVIL LISTS, &c. &c. the whole of the published despatches and other official documents relating to the late campaign against the Sikhs, from its commencement in December 1845, to the occupation of LAHORE by the "ARMY OF THE SUTLEJ" on the 22nd February 1846.

N. B.—*This work has been carefully & thoroughly revised, and will be corrected to the 5th April, 1846.*

PRICE FIVE RUPEES PER COPY.

N. B. It is respectfully solicited that *early* applications for No. 4. of the "United Service List" may be made to the Editor or Publisher, at the *Victoria Press*, Bombay, as a limited number of copies only, beyond those already subscribed for, will be printed.
Bombay, 25th March 1846.

Printed and Published by D. NICKER, at the Government Press, Apollo Street.

THE



BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE.

EXTRAORDINARY.

Published by Authority.

SATURDAY 4TH APRIL 1846.

POLITICAL DEPARTMENT.

BOMBAY CASTLE, 4th APRIL 1846.

The Honorable the Governor in Council is pleased to re-publish for general information the following Extracts from the proceedings of the Right Honorable the Governor General of India, relative to the re-establishment of amicable relations between the British Government and State of Lahore, and the recognition of the independence of Maharaja Goolab Sing.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,
(Signed) J. P. WILLOUGHBY, Chief Secy.

Note of Conference between F. Currie, Esquire, and Major Lawrence on the one part, and the Minister and Chiefs of the Lahore Durbar on the other—8th March 1846.

The Minister and Chiefs having assembled at the Tent of the Governor General's Agent for the purpose of signing the Treaty, the conditions of which had been previously discussed and determined, produced, on the part of the Maharaja, a letter addressed to Major Lawrence, the Governor General's Agent, of which the following is a translation :

"The feelings of consideration, kindness and generosity which have been evinced towards the Lahore State by the Right Honorable the Governor General, and His Excellency's respect for the former friendship of the British Government with the late Maharaja Runjut Sing, have been communicated to me through Mr. Secretary Currie and yourself, and have caused me to feel most grateful."

"Certain important matters will now be represented to you by the following confidential personages :

Bhaice Ram Sing,
Raja Lal Sing,
Sirdar Tej Sing,
Dewan Deena Nath,
Fukeer Nooroodeen,

and you, who are the Guardian of the perpetual friendship of the two Governments, will represent these matters to the Governor General, and will doubtless use your endeavours to procure a favourable decision regarding them."

"The Lahore Government, it is known, is endeavouring to arrange its affairs, and it is necessary that effectual measures should be taken to prevent the recurrence of any disturbances. With this view it is very desirable that some British Regiments with Artillery and Officers should be directed to remain at Lahore, for a few months, for the protection of the State. After affairs have been satisfactorily settled, and the period which may be fixed upon expired, the British Troops will then return."

To the above paper the following reply was made verbally, and was, at the request of the Minister and Chiefs written down and given to them.

"The letter from the Maharaja to Major Lawrence, expressing gratitude to the Governor General, has been read in presence of the Minister and Chiefs of the Durbar—at the close of that letter it is requested that a British Force may be left at Lahore for a limited period."

"Upon this it is to be observed that from the wording of the letter it is not evident that the retention of a British Force at Lahore is sincerely and urgently desired by the Lahore Government, and the nature of the disturbances, which are to be provided against, are not specifically described. In so important a matter general expressions are out of place. The British Government desires to exercise no interference with the Government of Lahore after the Treaty of Peace is concluded, and the Governor General is not willing to have any concern with the Lahore Government, or to accede to any measure not provided for by the Treaty. This has been repeatedly explained to the Lahore Durbar. If, therefore, for any special reason, and on any particular account the assistance and intervention of the British Government are desired by the Lahore Durbar, the facts should have been more distinctly stated in the Khurreeta, and the causes which render such aid indispensable should have been given in detail. However as the Maharaja has authorized the Chiefs, named in the Khurreeta and who are now present, to make known all the particulars of the case, they should now state all the circumstances in full."

The Minister and Chiefs after consultation read aloud the substance of the paper of which the following is a translation—but requested that it might be put in the form of a Khurreea from the Maharaja and sent in the evening. A communication was then made to the Governor General who determined that a British Force should, under certain conditions, to be entered in a separate engagement, occupy Lahore for a limited time, the Treaty was then signed by the Commissioners and the meeting broke up.

Translation of Document alluded to in preceding Paragraph, afterwards sent from the Durbar in a formal Khurreea with the seal of the Maharaja.

“All the circumstances regarding the disorganization of the Government of Lahore since the demise of the late Maharaja Runjeet Sing until the present time are well known to the British Government.”

“The satisfactory settlement of affairs—the discharge of the disturbers of public peace, and the re-organization of the Army under the stipulations of the new Treaty are now engaging consideration. But lest after the departure of the British Forces the evil disposed should create fresh disturbances and endeavour to ruin the State, it is the earnest and sincere desire and hope of the Lahore Durbar that British troops with intelligent Officers should, for some months, as circumstances may seem to require, be left at Lahore for the protection of the Government, and the Maharaja, and the inhabitants of the City. When affairs have been satisfactorily settled and the period prescribed for the stay of the British Force shall have expired the troops may then be withdrawn.”

(True Note and Trans.)

(Signed) F. CURRIE,
Secy. to the Govt. of India, with the Govr. Genl.

GENERAL ORDER BY THE RIGHT HON'BLE THE GOVERNOR GENERAL OF INDIA.
FOREIGN DEPARTMENT.

CAMP LAHORE, THE 8TH MARCH 1846.

The Treaty of Peace between the British Government and that of His Highness the Maharaja Dhuleep Sing, has been signed.

The Treaty will be ratified by the Governor General in presence of the Maharaja and the Seikh Chiefs, tomorrow afternoon the 9th instant, at 4 o'clock, in the Governor General's Tent.

The Governor General invites His Excellency the Commander in Chief, His Excellency the Governor of Scinde with their personal Staff, to attend on this occasion; also the Generals of Divisions, the Brigadiers, the Head of each Department, and all Officers Commanding Corps with one Native Officer from every Regiment.

His Highness the Maharaja Dhuleep Sing will be received by a Salute of 21 Guns: the street leading to the Governor General's Tent will be lined by Detachments of the regiments, according to the orders which His Excellency the Commander in Chief will be pleased to issue.

The following day the Governor General will pay His Highness the Maharaja a visit of congratulation on the restoration of Peace between the two Governments, and will leave the Camp for that purpose at 3 o'clock. The Escort will be fixed in the General Order of His Excellency the Commander in Chief.

The 36 pieces of Seikh Artillery, which were pointed against the British Army, have been surrendered and brought into Camp. The disbandment of the Seikh Army, its re-organization on the same rate of pay as in the time of the late Maharaja Runjeet Sing, and the limitation of its numbers, have been settled by the Treaty.

At the earnest solicitation of the Government of the Maharaja Dhuleep Sing, the Governor General has consented to occupy the Citadel and Town of Lahore by British Troops for a limited period, that opportunity may be afforded the Lahore Government of completing the re-organization of its Army according to the stipulations of the Treaty.

If by the good offices of the British Government peace and order can take the place of the Military anarchy and misrule, by which the Seikh nation has been brought to the verge of dissolution, the Governor General will rejoice that the co-operation of the British Government, by the aid of its faithful Army, shall have been successful in effecting that object; it is the strongest proof which the British Government can give of the sincerity of its desire to see a Seikh Government re-established. The British Government having afforded the protection desired, the Troops will be withdrawn before the end of the year. The detail of the Force will be determined between the Governor General and His Excellency the Commander in Chief; during the period of occupation the Native Troops will continue to receive Scinde Pay and allowances.

It is by the valour and discipline of the British Troops, led by their distinguished Commander, that these important and complete successes have been gained, and the Governor General is confident, that during the temporary occupation of the fortified Town of Lahore the Troops will prove, by their good conduct, that they are as generous and humane after Victory, as they are brave and invincible in the Field of Battle.

By order of the Right Honorable the Governor General,

(Signed) F. CURRIE,
Secy. to the Govt. of India,
with the Govr. General.

Memorandum of the Proceedings of a Durbar held at Lahore on the 9th March 1846.

At 4 p. m. of the 9th March, a Public Durbar was held in the State Tent of the Right Hon'ble the Governor General, at which His Excellency the Commander in Chief and Staff, His Excellency the Governor of Scinde and Staff, with the British and Native Officers, invited in the Governor General's Order dated 8th instant, attended.

The young Maharaja of Lahore, attended by the Minister Raja Lal Sing, Raja Golab Sing, the Commander in Chief of the Lahore Army, Sirdar Tej Sing, and about thirty other Sirdars and Civil Officers, with their Suites, being present.

"After the Treaty of Peace was ratified and exchanged with the usual ceremonies, the Governor General addressed the Chiefs in the following terms—the address being translated sentence by sentence by the Secretary to the Government of India, Mr. F. Currie.

"On this occasion of ratifying the Treaty of Peace between the British Government and Maharaja Dhuleep Sing in the presence of His Excellency the Commander in Chief, His Excellency the Governor of Scinde, and the Officers of the British Army on the one hand, and of the Sikh Chiefs on the other,—I have to repeat the assurances which have so often been given by me and by my Predecessors of our desire, that Peace and Friendship may always subsist between the two Governments."

"The British Government desires to see a Sikh Government re-established which may be able to control its Army, protect its subjects, and willing to respect the rights of its neighbours."

"By this Treaty the Lahore Government has sufficient strength to resist and punish any Native Power which may venture to assail it, and to put down all internal commotions."

"Wisdom in council and good faith in fulfilling its engagements, will cause the Sikh Government to be respected and enable it to preserve its national independence."

"For 40 years it was the Policy, in Runjeet Sing's time, to cultivate friendly relations between the two Governments and during the whole of that period the Sikh Nation was independent and happy. Let the Policy of that able man towards the British Government be the model for your future imitation."

"The British Government in no respect provoked the late war. It had no objects of aggrandizement to obtain by hostilities. The proof of its sincerity is to be found in its moderation, in the hour of Victory."

"A just quarrel followed by a successful war has not changed the Policy of the British Government. The British Government does not desire to interfere in your internal affairs. I am ready and anxious to withdraw every British Soldier from Lahore—at the earnest solicitation of the Sikh Government I have reluctantly consented to leave a British Force in Garrison at Lahore, until time shall have been afforded for the re-organization of the Sikh Army, by which assistance the stipulations of the Treaty may be more easily carried into effect."

"In no case can I consent that the British Troops shall remain in Garrison for a longer period than the end of this year."

"I state this publicly that all the world may know the truth and the motives by which I am actuated in this matter."

"The Sikh Army must according to the Treaty, be immediately re-organized by reverting to the same system and rate of pay as in Runjeet Sing's time."

"If the friendly assistance now afforded by the British Government be wisely followed up, and honest exertions made by the Chiefs without delay, you will become an independent and prosperous State."

"The success or failure is in your own hands—my co-operation shall not be wanting, but if you neglect this opportunity no aid on the part of the British Government can save the State."

"I leave my Political Agent, Major Lawrence, assisted by Major McGregor and a most able General Officer, Sir John Littler, to command the British Troops. These Officers possess my entire confidence."

"Again, I repeat my anxious desire is to see a Sikh Government strong and respected, an obedient Army patriotic Chiefs and a happy people."

"I trust the reign of the Maharaja will be long and prosperous—and celebrated for the happiness of his people under a just and pacific Government."

At the close of this address the Sirdars expressed in warm terms their gratitude to the Governor General, and their resolution to follow the advice His Excellency had given them.

The usual Presents were then given after which the Durbar broke up.

(Signed) F. CURRIE,
Secy. to the Govt. of India, with the Governor General.

Treaty between the British Government and the State of Lahore.

Whereas the Treaty of Amity and Concord, which was concluded between the British Government and the late Maharaja Runjeet Sing, the Ruler of Lahore, in 1809, was broken by the unprovoked aggression, on the British Provinces, of the Sikh Army in December last. And Whereas, on that occasion, by the Proclamation dated 13th December, the Territories then in the occupation of the Maharaja of Lahore, on the left or British bank of the River Sutlej, were confiscated and annexed to the British Provinces; and since that time hostile operations have been prosecuted by two Governments, the one against the other, which have resulted in the occupation of Lahore by the British Troops. And Whereas it has been determined that, upon certain conditions, Peace shall be re-established between the two Governments, the following Treaty of Peace between the Hon'ble English East India Company and Maharaja Dhuleep Sing Bahadoor, and his Children, Heirs and Successors, has been concluded on the part of the Hon'ble Company by Frederick Currie, Esquire, and Brevet Major Henry Montgomery Lawrence, by virtue of full powers to that effect vested in them by the Right Hon'ble Sir Henry Hardinge, G. C. B., one of Her Britannic Majesty's Most Hon'ble Privy Council, Governor General, appointed by the Hon'ble Company to direct and controul all their affairs in the East Indies, and on the part of His Highness Maharaja Dhuleep Sing by Bhaee Ram Sing, Rajah Lal Sing, Sirdar Tej Sing, Sirdar Chuttur Sing Attareewalla, Sirdar Runjore Sing Majeethia, Dewan Deena Nath and Fakeer Nooroodeen, vested with full powers and authority on the part of His Highness.

ARTICLE I.—There shall be perpetual Peace and Friendship between the British Government on the one part, and Maharaja Dhuleep Sing, his Heirs and Successors on the other.

ARTICLE II.—The Maharaja of Lahore renounces for himself, his Heirs and Successors, all claim to, or connection with, the Territories lying to the South of the River Sutlej, and engages never to have any concern with those Territories or the inhabitants thereof.

ARTICLE III.—The Maharaja cedes to the Honorable Company, in perpetual Sovereignty, all his Forts, Territories and rights, in the Doab of Country, Hill and Plain, situated between the Rivers Beas and Sutlej.

ARTICLE IV.—The British Government having demanded from the Lahore State, as indemnification for the expenses of the War, in addition to the cession of Territory described in Article III., payment of one and half Crore of Rupees, and the Lahore Government, being unable to pay the whole of this sum at this time, or to give Security, satisfactory to the British Government for its eventual payment, the Maharaja cedes to the Hon'ble Company, in perpetual Sovereignty, as equivalent for one Crore of Rupees, all his Forts, Territories, Rights and Interests in the Hill Countries which are situated between the Rivers Beas and Indus, including the Provinces of Cashmere and Hazarah.

ARTICLE V.—The Maharaja will pay to the British Government the sum of 50 Lacks of Rupees on or before the ratification of this Treaty.

ARTICLE VI.—The Maharaja engages to disband the mutinous Troops of the Lahore Army, taking from them their Arms—and His Highness agrees to re-organize the Regular or Aeen Regiments of Infantry, upon the system, and according to the Regulations as to Pay and Allowances, observed in the time of the late Maharaja Runjeet Sing. The Maharaja further engages to pay up all arrears to the Soldiers that are discharged, under the Provisions of this Article.

ARTICLE VII.—The Regular Army of the Lahore State shall henceforth be limited to 25 Battalions of Infantry, consisting of 800 Bayonets each with Twelve Thousand Cavalry—this number at no time to be exceeded without the concurrence of the British Government. Should it be necessary at any time—for any special cause—that this Force should be increased, the cause shall be fully explained to the British Government, and when the special necessity shall have passed, the Regular Troops shall be again reduced to the standard specified in the former Clause of this Article.

ARTICLE VIII.—The Maharaja will surrender to the British Government all the Guns—thirty-six in number—which have been pointed against the British Troops—and which, having been placed on the right bank of the River Sutlej, were not captured at the Battle of Subraon.

ARTICLE IX.—The controul of the Rivers Beas and Sutlej, with the continuations of the latter River, commonly called the Gurrh and the Punjnd, to the confluence of the Indus at Mithunkote—and the controul of the Indus from Mithunkote to the borders of Beloochistan, shall, in respect to Tolls and Ferries, rest with the British Government. The Provisions of this Article shall not interfere with the passage of Boats belonging to the Lahore Government on the said rivers, for the purposes of traffic or the conveyance of passengers up and down their course. Regarding the Ferries, between the two countries respectively, at the several Ghats of the said Rivers, it is agreed that the British Government, after defraying all the expences of management and establishments, shall account to the Lahore Government for one-half of the net profits of the Ferry Collections. The Provisions of this Article have no reference to the Ferries on that part of the river Sutlej, which forms the boundary of Bhawalpore and Lahore respectively.

ARTICLE X.—If the British Government should, at any time, desire to pass Troops through the Territories of His Highness the Maharaja for the protection the British Territories, or those of their Allies, the British Troops shall on such special occasion, due notice being given, be allowed to pass through the Lahore Territories. In such case the Officers of the Lahore State will afford facilities in providing Supplies and Boats for the passage of rivers and the British Government will pay the full price of all such Provisions and Boats and will make fair compensation for all private property that may be endangered. The British Government will moreover observe all due consideration to the religious feelings of the inhabitants of those tracts through which the Army may pass.

ARTICLE XI.—The Maharaja engages never to take, or retain in his service, any British subject—nor the subject of any European or American State—without the consent of the British Government.

ARTICLE XII.—In consideration of the services rendered by Rajah Golab Sing, of Jummoo, to the Lahore State, towards procuring the restoration of the relations of Amity between the Lahore and British Governments, the Maharaja hereby agrees to recognize the independent Sovereignty of Rajah Golab Sing in such Territories and Districts, in the Hills, as may be made over to the said Raja Golab Sing, by separate Agreement between himself and the British Government, with the dependencies thereof which may have been in the Raja's possession since the time of the late Maharaja Khurruck Sing and the British Government, in consideration of the good conduct of Raja Golab Sing, also, agrees to recognize his independence in such Territories, and to admit him to the privileges of a separate Treaty with the British Government.

ARTICLE XIII.—In the event of any dispute or difference arising between the Lahore State and Raja Golab Sing, the same shall be referred to the Arbitration of the British Government, and by its decision the Maraja engages to abide.

ARTICLE XIV.—The limits of the Lahore Territories shall not be, at any time, changed without the concurrence of the British Government.

ARTICLE XV.—The British Government will not exercise any interference in the internal administration of the Lahore State—but in all cases or questions which may be referred to the British Government, the Governor General will give the aid of his advice and good offices for the furtherance of the interests of the Lahore Government.

ARTICLE XVI.—The subjects of either State shall, on visiting the Territories of the other, be on the footing of the subjects of the most favoured nation.

This Treaty, consisting of Sixteen Articles, has been this-day settled by Frederick Currie, Esquire, and Brevet Major Henry Montgomery Lawrence, acting under the directions of the Right Hon'ble Sir Henry Hardinge, G. C. B., Governor General, on the part of the British Government, and by Bhaee Ram Sing, Raja Lal Sing, Sirdar Tej Sing, Sirdar Chutter Sing Attareewalla, Sirdar Runjore Sing Majeethia, Dewan Deena Nath, and Fugueer Noorooddeen, on the part of the Maharaja Dhuleep Sing, and the said Treaty has been this day ratified by the Seal of the Right Hon'ble Sir Henry Hardinge G. C. B., Governor General, and by that of His Highness Maharaja Dhuleep Sing.

Done at Lahore, this ninth day of Narch, in the year of Our Lord One Thousand Eight Hundred and Forty six, corresponding with the Tenth day of Rubbee-ool-awul 1262 Hijree, and ratified on the same date.

(Sd.) H. HARDINGE, L. S.

(Sd.) MAHARAJA DHULEEP SING, L. S.
 ,, BHABEE RAM SING, L. S.
 ,, RAJAH LAL SING, L. S.
 ,, SIRDAR TEJ SING, L. S.
 ,, SIRDAR CHUTTUR SING ATTAREEWALLA, L. S.
 ,, SIRDAR RUNJORE SING MAJEETHIA, L. S.
 ,, DEWAN DEENA NATH, L. S.
 ,, FUQUEER NOOROODDEEN, L. S.

By order of the Right Hon'ble the Governor General of India,

(Signed) F. CURRIE,

Secy. to the Govt. of India with the Gr. Genl.

Memorandum of a State Visit paid by the Governor General to the Maharaja of Lahore in His Highness's Palace on the 10th March 1845,

On the afternoon of the 10th March, the Governor General attended by His Excellency the Commander in Chief, His Excellency the Governor of Scinde, and the British Officers, who were present at the ratification of the Treaty on the 9th instant, paid a visit of congratulation to the Maharaja Dhuleep Sing at the Palace in Lahore. On this occasion Dewan Deena Nath, by the direction of the Minister and assembled Chiefs, read from a written paper an address, of which the following is a translation :

"It is impossible for us adequately to express the gratitude which we feel to the Governor General of his having determined to continue the ancient relations, which existed with the late Maharaja Runjeet Sing, and for his generosity, kindness and mercy in maintaining this Government."

"For the excellent advice which was given yesterday through kindness and friendship, to the assembled Sirdars, exhorting them to unanimity, prudence and good Government, we are also most grateful. We consider this good advice as having a direct tendency to effect the re-establishment of the Government of the Country. We have further to express our gratitude for arrangements having generously been made in compliance with our solicitations for leaving a Garrison in Lahore of British Troops, with Major Lawrence and other trustworthy Officers, for our protection and of the City."

"These Troops will assuredly be honorably dismissed towards the Sutlej, upon a satisfactory settlement of affairs being effected, within the period prescribed for their stay."

"The various act of generosity shewn by the Governor General on the present occasion entirely satisfy us, that His Excellency will ever maintain the same magnanimous and generous policy towards this State, and that, taking compassion on the extreme youth of the Maharaja, His Excellency will maintain all those friendly relations which existed in the time of the late Maharaja Runjeet Sing."

"After the presentation by the Maharaja of the usual offerings, the Governor General and Suite returned to Camp."

True Memo. and Translation,

(Signed) F. CURRIE,

Secy. to the Govt. of India with the Governor General.

Note of the Proceedings of a Meeting of the Minister and Chiefs of the Lahore Durbar and the British Commissioners, held at the Tent of the Governor General's Agent on the 11th March, 1846,

On the forenoon of the 11th, the Minister and Chiefs of the Durbar attended at the Tent of the Governor General's Agent, when the following agreement was concluded and subsequently confirmed by the Right Honorable the Governor General.

Articles of Agreement concluded between the British Government and the Lahore Durbar on the 11th March 1846.

Whereas the Lahore Government has solicited the Governor General to leave a British Force at Lahore, for the protection of the Maharaja's person and of the Capital, till the re-organization of the Lahore Army according to the provisions of Article VI. of the Treaty of Lahore dated the 9th instant, and whereas the Governor General has, on certain conditions, consented to the measure, and whereas it is expedient that certain matters concerning the Territories ceded by Articles III. and IV. of the aforesaid Treaty should be specifically determined, the following Eight Articles of Agreement have this day been concluded between the aforementioned contracting parties.

ARTICLE I.—The British Government shall leave at Lahore, till the close of the current year, A. D. 1846, such force as shall seem to the Governor General adequate for the purpose of protecting the person of the Maharaja and the inhabitants of the City of Lahore, during the re-organization of the Sikh Army in accordance with the provisions of Article VI. of the Treaty of Lahore. That force to be withdrawn at any convenient time before the expiration of the year, if the object to be fulfilled shall, in the opinion of the Durbar, have been attained—but the force shall not be detained at Lahore beyond the expiration of the current year.

ARTICLE II.—The Lahore Government agrees that the Force, left at Lahore for the purpose specified in the foregoing Article, shall be placed in full possession of the Fort and the City of Lahore, and that the Lahore Troops shall be removed from within the City. The Lahore Government engages to furnish convenient quarters for the Officers and men of the said Force—and to pay to the British Government all the extra expences in regard to the said Force, which may be incurred by the British Government, in consequence of the Troops being employed away from their own Cantonments, and in a Foreign Territory.

ARTICLE III.—The Lahore Government engages to apply itself immediately and earnestly to the re-organization of its Army according to the prescribed conditions, and to communicate fully with the British Authorities at Lahore, as to the progress of such re-organization, and as to the location of the Troops.

ARTICLE IV.—If the Lahore Government fails in the performance of the conditions of the foregoing Article, the British Government shall be at liberty to withdraw the Force from Lahore, at any time before the expiration of the period specified in Article I.

ARTICLE V.—The British Government agrees to respect the bona fide rights of those Jagheerders, within the Territories ceded by Articles III, and IV. of the Treaty of Lahore dated 9th instant, who were attached to the families of the late Maharajas Runjeet Sing, Kurruk Sing and Shere Sing—and the British Government will maintain those Jagheerders in their bona fide possessions during their lives.

ARTICLE VI.—The Lahore Government shall receive the assistance of the British Local Authorities in recovering the arrears of Revenue, justly due to the Lahore Government from the Kardars and Managers in the Territories, ceded by the provisions of Articles III. and IV. of the Treaty of Lahore, to the close of the Kurreef harvest of the current year, viz. 1902 of the Sumbut Bikramajeeb.

ARTICLE VII.—The Lahore Government shall be at liberty to remove from the Forts, in the Territories specified in the foregoing Article, all Treasure and State property, with the exception of Guns. Should however the British Government desire to retain any part of the said property they shall be at liberty to do so, paying for the same at a fair valuation, and the British Officers shall give their assistance to the Lahore Government in disposing on the spot of such part of the aforesaid property as the Lahore Government may not wish to remove, and the British Officers may not desire to retain.

ARTICLE VIII.—Commissioners shall be immediately appointed by the two Governments to settle and lay down the boundary between the two States, as defined by Article IV. of the Treaty of Lahore, dated March 9th 1846.

- | | | | |
|----------|---|----------|--------------------|
| (Signed) | MAHARAJAH DHULEEP SING, L. S. | (Signed) | H. HARDINGE, L. S. |
| " | BHAREE RAM SING, L. S. | | |
| " | RAJAH LALL SING, L. S. | | |
| " | SIRDAR TEJ SING, L. S. | | |
| " | SIRDAR CHUTTUR SING ATTAREEWALLA, L. S. | | |
| " | SIRDAR RUNJORE SING MAJEETHIA, L. S. | | |
| " | DEWAN DEENA NATH, L. S. | | |
| " | FUQUEER NOOROODEEN, L. S. | | |

By order of the Right Hon'ble the Governor General of India.
(Signed) F. CURRIE, *Secy. to the Govt. of India with the Govr. Genl.*

Treaty between the British Government and Maharaja Golab Sing, concluded at Umritsir on the 16th March 1846.

Treaty between the British Government on the one part, and Maharaja Golab Sing of Jummoo on the other—concluded on the part of the British Government by Frederiek Currie Esquire, and Brevet Major Henry Montgomery Lawrence, acting under the orders of the Right Hon'ble Sir Henry Hardinge, G. C. B., one of Her Britannic Majesty's Most Honorable Privy Council, Governor General, appointed by the Honorable Company to direct and control all their affairs in the East Indies, and by Maharaja Golab Sing in person.

ARTICLE I.—The British Government transfers and makes over for ever, in independent possession, to Maharaja Golab Sing and the Heirs male of his body, all the Hilly or Mountainous Country, with its dependencies, situated to the Eastward of the River Indus, and Westward of the River Ravee, including Chumba and excluding Lahul being part of the Territories ceded to the British Government by the Lahore State, according to the provisions of Article IV. of the Treaty of Lahore, dated 9th March 1846.

ARTICLE II.—The Eastern boundary of the tract transferred by the foregoing Article to Maharaja Golab Sing, shall be laid down by Commissioners appointed by the British Government and Maharaja Golab Sing respectively for that purpose, and shall be defined in a separate engagement after survey.

ARTICLE III.—In consideration of the transfer made to him and his Heirs, by the provisions of the foregoing Articles, Maharaja Golab Sing will pay to the British Government the sum of Seventy-five Lacs of Rupees (Nanukshabee) Fifty Lacs, to be paid on ratification of this Treaty and Twenty-five Lacs on or before the 1st October of the current year A. D. 1846.

ARTICLE IV.—The limits of the Territories of Maharaja Golab Sing shall not be, at any time, changed without the concurrence of the British Government.

ARTICLE V.—Maharaja Golab Sing will refer to the Arbitration of the British Government any disputes or questions, that may arise between himself and the Government of Lahore, or any other neighbouring State, and will abide by the decision of the British Government.

ARTICLE VI.—Maharaja Golab Sing engages for himself and Heirs to join with the whole of his Military Force, the British Troops when employed within the Hills, or in the Territories adjoining his possessions.

ARTICLE VII.—Maharaja Golab Sing engages never to take, or retain in his Service, any British Subject—nor the Subject of any European or American State—without the consent of the British Government.

ARTICLE VIII.—Maharaja Golab Sing engages to respect, in regard to the Territory transferred to him, the provisions of Articles V. VI. and VII. of the separate engagement between the British Government and the Lahore Durbar, dated March 11th 1846.

ARTICLE IX.—The British Government will give its aid to Maharaja Golab Sing in protecting his Territories from external enemies.

ARTICLE X.—Maharajah Golab Sing acknowledges the supremacy of the British Government, and will, in token of such supremacy, present annually to the British Government one Horse, 12 perfect Shawl Goats of approved breed (six male and six female,) and three pairs of Cashmere Shawls.

This Treaty, consisting of Ten Articles, has been this day settled by Frederick Currie, Esq. and Brevet Major Henry Montgomery Lawrence, acting under the directions of the Right Hon'ble Sir Hardinge, G. C. B., Governor General on the part of the British Government, and by Maharaja Golab Sing in person, and the said Treaty has been this-day ratified by the Seal of the Right Hon'ble Sir Henry Hardinge, G. C. B., Governor General.

Done at Umritsir, this 16th day of March, in the year of our Lord 1846, corresponding with the 17th day of Rubbee-ool-awul 1262 Hijree.

L. S. MAHARAJA GOLAB SING.

(Signed) H. HARDINGE, L. S.

„ F. CURRIE.
„ H. M. LAWRENCE.

By order of the Right Hon'ble the Governor General of India.

(Signed,) F. CURRIE,
Secy. to the Govt. of India, with the Governor General.

(True Extracts)

F. CURRIE,
Secy. to the Gov. of India with the Govr. Genl.

(True Extracts.)

J. P. WILLOUGHBY, *Chief Secy.*

Printed at the Government Press, Bombay.